

Thermometer/Hygrometer

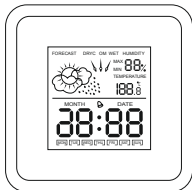
TH50

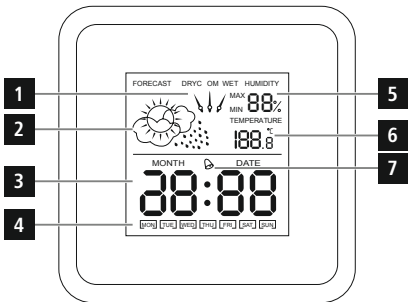
Thermo-/Hygrometer

- GB** Operating Instructions
- D** Bedienungsanleitung
- F** Mode d'emploi
- E** Instrucciones de uso

- Руководство по эксплуатации
- Istruzioni per l'uso
- Gebbruiksaanwijzing
- Οδηγίες χρήσης
- Instrukcja obsługi
- Návod k použití
- Návod na použitie
- Manual de instruções
- Manual de utilizare

- RUS**
- I**
- NL**
- GR**
- PL**
- CZ**
- SK**
- P**
- RO**





1. Safety Instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.



Warning – Batteries

- Immediately remove and dispose of dead batteries from the product.
- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type.
- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Do not overcharge batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not short circuit the batteries/ rechargeable batteries and keep them away from uncoated metal objects.

2. Controls and Displays

1. Comfort Icon
2. Weather Forecast
3. Time/Date
4. Day
5. Indoor Humidity
6. Indoor Thermometer
7. Alarm

Year ▶ Month ▶ Date ▶ Quit



Setting range: year 2000-2099, month 1-12, date 1-31

Day (from MON to SUN) will change accordingly while date is being set

When setting, clock will quite unless any key is pressed within 7 seconds and present time and date will be displayed.

12hour/24hour switchover

In normal mode, press ▲ 12/24 more than 2 seconds to get 12/24hour switchover.

Alarm mode

In normal mode, press **MODE** for 2 times to enter alarm mode then press **MODE** more than 2 seconds to set.

Press ▲ 12/24 to turn on or off alarm.

When setting, clock will quite unless any key is pressed within 7 seconds and present time and date will be displayed

Snooze mode

If '⏰' is on without snooze, the bell will sound for 2 minutes when the set time is reached, press any key to stop bell. If snooze is turned on, bell will ring every 8 minutes and 2 minutes each time.

When snooze rings, press any key to stop alarm and snooze function.

When both bell and snooze are not at ON position, bell and snooze turn off at same time, snooze function will effect only when the bell symbol is at ON position.

Temperature mode

In normal mode, press ▼ °C/°F to switchover °C/°F.

MAX/MIN

Press MAX/MIN to check the history max./min. temperature and humidity.

Comfort icon

When humidity is below 40% and temperature is any value, it shows **DRY**.

When humidity is beyond 70% and temperature is any value, it shows **WET**.

When temperature is in 20°~25° and humidity is in 40%~70%, it shows **COM**.

When temperature is not in range of 20°~25° but humidity is in 40%~70%, it shows nothing.

Note:

1. Please re-power on when clock does not work or display unusual.
2. Battery should be replaced when display or sound is not clear.
3. Weather forecast is more accuracy in nature condition. It will be much more differential when indoor, especial in Air condition room. The function of weather forecast is just for reference and not very accurate. When humidity displays in "--", then the forecast shows nothing.

5. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product

or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

6. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

1. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Warnung – Batterien

- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schließen Sie Akkus/Batterien nicht kurz und halten Sie sie von blanken Metallgegenständen fern.

2. Bedienungselemente und Anzeigen

1. Komfortsymbol
2. Wettervorhersage
3. Uhrzeit/Datum
4. Tag
5. Luftfeuchtigkeit im Raum
6. Innenthermometer
7. Wecker

3. Funktion

- 3.1 Im normalen Zeitanzeigemodus können die Uhrzeit, der Tag, die Temperatur, die Luftfeuchtigkeit und die Wettervorhersage angezeigt werden.
- 3.2 Es kann zwischen der 12- oder 24-Stunden-Anzeige gewechselt werden.
- 3.3 Weck- und Schlummerfunktion.
- 3.4 Automatisches Erkennen der Umgebungstemperatur und der Luftfeuchtigkeit.
- 3.5 Wettervorhersage für sonnig, halbsonnig, bewölkt und regnerisch.
- 3.6 Komfortsymbol für trocken, angenehm oder feucht.
- 3.7 Speicher der Höchst-/Tiefstwerte für Temperatur oder Luftfeuchtigkeit.

3.8 Temperaturbereich von 0° bis +50°

3.9 Luftfeuchtigkeit von 20% bis 95%

4. Bedienung

Nach dem Einschalten befindet sich die Uhr im normalen Anzeigemodus. Wechseln Sie im normalen Modus durch Drücken von **MODE** durch die folgende Modi:

Normaler Modus ▶ Datum ▶ Wecker



Wechseln Sie im normalen Modus durch Drücken von ▼ °C/°F zwischen °C/°F, und drücken Sie **MAX/MIN**, um die Höchst-/Tiefstwerte für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.

Halten Sie im normalen Modus ▲ 12/24 länger als 2 Sekunden gedrückt, um zwischen der Anzeige im 12- oder 24-Stundenformat zu wechseln. Halten Sie im Weckmodus, '⌚' wird angezeigt, die Taste **MODE** länger als 2 Sekunden gedrückt, und stellen Sie über ▲ 12/24 oder ▼ °C/°F die Weckzeit ein. Die Uhr verlässt den Einstellungsmodus, wenn 7 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

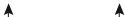
Normale Zeitanzeige

Nach dem Einschalten der Uhr wird die Uhrzeit 0:00 angezeigt.

Einstellen der Uhrzeit

Halten Sie im normalen Modus die Taste **MODE** länger als 2 Sekunden gedrückt, und stellen Sie über ▲ 12/24 oder ▼ °C/°F die Uhrzeit ein.

Stunde ▶ Minute ▶ Beenden



Einstellungsbereich: Stunde von 1-12 oder 0-23 und Minute von 0-59

Einstellen des Datums

Drücken Sie im normalen Modus die Taste **MODE**, um in den Modus zur Datumseinstellung zu wechseln, und halten die die Taste **MODE** länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung vorzunehmen.

Jahr ▶ Monat ▶ Datum ▶ Beenden



Einstellungsbereich: Jahr 2000-2099, Monat 1-12, Datum 1-31

Beim Einstellen des Datums ändert sich der Tag (von MON bis SUN) entsprechend. Die Uhr verlässt den Einstellungsmodus, wenn länger als 7 Sekunden keine Taste gedrückt wird, und zeigt die aktuelle Uhrzeit und das aktuelle Datum an.

Wechsel 12-/24-Stundenformat

Halten Sie im normalen Modus ▲ 12/24 länger als 2 Sekunden gedrückt, um zwischen der Anzeige im 12- oder 24-Stundenformat zu wechseln.

Weckmodus

Drücken Sie im normalen Modus die Taste **MODE** zweimal, um in den Weckmodus zu wechseln. Halten Sie die Taste **MODE** länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Weckzeit einzustellen.

Drücken Sie ▲ 12/24 zum Ein- oder Ausschalten der Weckfunktion. Die Uhr verlässt den Einstellungsmodus, wenn länger als 7 Sekunden keine Taste gedrückt wird, und zeigt die aktuelle Uhrzeit und das aktuelle Datum an.

Schlummerfunktion

Wenn 'b' ohne aktivierten Schlummermodus angezeigt wird, ertönt das Wecksignal bei Erreichen der eingestellten Weckzeit 2 Minuten lang. Drücken Sie zum Beenden des Wecksignals eine beliebige Taste. Bei aktivierter Schlummerfunktion ertönt das Wecksignal alle 8 Minuten für 2 Minuten. Wenn das Wecksignal im Schlummermodus ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste, um das Wecksignal zu beenden und den Schlummermodus zu verlassen. Wenn das Wecksymbol und die Schlummerfunktion nicht aktiv sind, werden diese gleichzeitig beendet. Die Schlummerfunktion wirkt sich nur dann aus, wenn das Wecksymbol aktiviert ist.

Temperaturmodus

Drücken Sie im normalen Modus die Taste ▼ °C/°F, um zwischen °C/°F zu wechseln.

MAX/MIN

Drücken Sie **MAX/MIN**, um die bisherigen Höchst-/Tiefstwerte für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.

Komfortsymbol

Bei einer Luftfeuchtigkeit von unter 40 % und einer beliebigen Temperatur wird **DRY** (trocken) angezeigt.

Bei einer Luftfeuchtigkeit von über 70 % und einer beliebigen Temperatur wird **WET** (feucht) angezeigt.

Bei einer Temperatur von 20 °C-25 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 40 %-70 % wird **COM** (angenehm) angezeigt.

Bei einer Temperatur außerhalb von 20 °C-25 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 40 %-70 % wird nichts angezeigt.

Hinweis:

1. Schalten Sie die Uhr aus und wieder ein, wenn diese nicht wie gewohnt funktioniert.
2. Bei schwachem Display oder Ton muss die Batterie gewechselt werden.
3. Die Wettervorhersage ist im Freien genauer. In Innenräumen kann diese abweichen, besonders in Räumen mit Klimaanlage. Die Wettervorhersage dient nur zur Referenz und ist nicht sehr genau. Wenn als Luftfeuchtigkeit "--" angezeigt wird, wird keine Wettervorhersage angezeigt.

5. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

6. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische

Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

1. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.



Avertissement concernant les piles

- Retirez les piles usagées immédiatement du produit pour les recycler.
- Utilisez exclusivement des batteries (ou des piles) du type indiqué.
- Respectez impérativement la polarité de la pile (marquage + et -) lors de l'insertion dans le boîtier ; risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Ne surchargez pas les piles.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne court-circuitiez pas les batteries/piles et éloignez-les des objets métalliques.

2. Éléments de commande et d'affichage

1. Icône de confort
2. Prévisions météorologiques
3. Heure / date
4. Jour
5. Humidité intérieure
6. Thermomètre intérieur
7. Alarme

3. Fonctionnement

- 3.1 En mode horaire normal, affichage de l'heure, du jour, de la température, de l'humidité et des prévisions météorologiques.
- 3.2 Format de l'heure 12 h ou 24 h
- 3.3 Alarme et fonction de répétition de l'alarme
- 3.4 Détection automatique de la température et de l'humidité ambiantes.
- 3.5 Prévisions météorologiques : ensoleillé, partiellement ensoleillé et pluvieux
- 3.6 Icône de niveau de confort : sec, confortable ou humide.
- 3.7 Enregistrement de la température maxi/mini & hygrométrie
- 3.8 Plage de température de 0 °C à +50 °C
- 3.9 Plage d'humidité de 20 % à 95 %.

4. Opération

Mettez l'horloge sous tension afin d'obtenir le « mode d'affichage normal ». En mode normal, appuyez sur la touche **MODE** afin de passer à l'un des modes suivants :

Mode normal ▶ date ▶ alarme



En mode normal, appuyez sur la touche ▼ °C/°F afin de commuter entre les deux formats d'affichage de la température °C/°F, appuyez sur la touche **MAX/MIN** afin de consulter les enregistrements maxi/mini de la température et de l'humidité.

En mode normal, appuyez ▲ 12/24 pendant plus de 2 secondes afin de commuter entre les deux formats de l'heure 12 h ou 24 h.

En mode alarme, « ⌚ » apparaît à l'écran ; appuyez sur la touche **MODE** pendant plus de 2 secondes et utilisez la touche ▲ 12/24 ou la touche ▼ °C/°F afin de régler l'heure d'alarme.

L'horloge retourne automatiquement à l'affichage normal si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 7 secondes.

Normal time mode

Le mode horaire normal 0:00 apparaît à l'écran dès que vous mettez l'horloge sous tension.

Time setting

En mode normal, appuyez sur la touche **MODE** pendant plus de 2 secondes et utilisez la touche ▲ 12/24 ou la touche ▼ °C/°F afin de régler l'heure.

Heure ▶ Minutes ▶ Retour

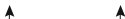


Plage de réglage : heures : 1-12, minutes : 0-23, secondes : 0-59

Date setting

En mode normal, appuyez sur la touche **MODE** afin d'ouvrir le mode de réglage de la date et appuyez sur la touche **MODE** pendant plus de 2 secondes afin de régler la date.

Année ▶ Mois ▶ Date ▶ Retour



Plage de réglage : année : 2000-2099, mois : 1-12, jour : 1-31

L'indication du jour de la semaine (de MON à SUN) changera en fonction de la date réglée.

Pendant le réglage, l'horloge retourne automatiquement à l'affichage normal de l'heure et de la date si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 7 secondes

12hour/24hour switchover

En mode normal, appuyez sur la touche ▲ 12/24 pendant plus de 2 secondes afin de commuter entre les deux formats de l'heure 12 h ou 24 h.


Alarm mode

En mode normal, appuyez deux fois sur la touche **MODE** afin d'ouvrir le mode de réglage de l'alarme et appuyez sur la touche **MODE** pendant plus de 2 secondes afin de régler l'heure d'alarme.

Appuyez sur la touche ▲ 12/24 afin d'activer/désactiver l'alarme.

Pendant le réglage, l'horloge retournera automatiquement à l'affichage normal de l'heure et de la date si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 7 secondes.


Snooze mode

L'icône «  » apparaît à l'écran après avoir activé l'alarme ; la sonnerie retentira pendant 2 minutes à l'heure réglée ; appuyez sur n'importe quelle touche afin d'arrêter la sonnerie. La sonnerie retentira à nouveau toutes les 8 minutes pendant 2 minutes si vous avez activé la fonction de répétition de l'alarme.

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur n'importe quelle touche afin d'arrêter la sonnerie et désactiver la fonction de répétition.

L'alarme et la fonction de répétition de l'alarme sont actives uniquement lorsque l'icône apparaît à l'écran.

Temperature mode

En mode normal, appuyez sur la touche  °C/°F afin de commuter entre les deux formats d'affichage de la température °C/°F.

MAX/MIN

Appuyez sur la touche MAX/MIN afin de consulter les enregistrements maxi/mini de la température et de l'humidité.

Comfort icon

L'icône de confort affiche **DRY** lorsque le taux d'humidité est inférieur à 40 % (avec n'importe quelle température).

L'icône de confort affiche **WET** lorsque le taux d'humidité est supérieur à 70 % (avec n'importe quelle température).

L'icône de confort affiche **COM** lorsque le taux d'humidité est situé entre 40 % et 70 % et la température entre 20° et 25°.

Aucun icône de confort n'apparaît à l'écran lorsque le taux d'humidité est situé entre 40 % et 70 % mais la température n'est pas située entre 20° et 25°.

Remarque :

1. Veuillez mettre l'horloge hors tension, puis à nouveau sous tension en cas de mauvais fonctionnement ou si aucun affichage n'apparaît à l'écran.

-
2. Remplacez les piles lorsque la luminosité de l'affichage ou la sonnerie baisse.
 3. Les prévisions météorologiques seront plus exactes lorsque l'unité est placée à l'extérieur (conditions naturelles). Les prévisions seront moins exactes lorsque l'unité est placée à l'intérieur, particulièrement dans un local climatisé. Comme pour toutes prévisions météorologiques, l'exactitude absolue ne peut être garantie mais est proposée en tant que fonction informative. Aucune prévision météorologique n'est disponible lorsque l'humidité affiche « -- ».

5. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

6. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

1. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- El producto está diseñado sólo para el uso dentro de edificios.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.



Aviso – Pilas

- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y coloque éstas de forma correspondiente. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- No sobrecargue las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No cortocircuite las pilas recargables/ baterías y manténgalas alejadas de objetos metálicos.

2. Elementos de manejo e indicadores

1. Símbolo Confort
2. Pronóstico del tiempo
3. Hora/fecha
4. Día

-
- 5. Humedad interior
 - 6. Termómetro para interior
 - 7. Alarma

3. Función

- 3.1 El modo normal muestra la hora, el día, la temperatura, la humedad y el pronóstico del tiempo.
- 3.2 Interruptor de formato 12/24 hr
- 3.3 Alarma y la función snooze (repetición de alarma).
- 3.4 Detección automática de la temperatura ambiente y de la humedad.
- 3.5 Pronóstico del tiempo soleado, parcialmente nublado, nublado y lluvioso
- 3.6 Símbolo de seco, confort o húmedo.
- 3.7 Memoria de temperatura o humedad máx./mín.
- 3.8 El rango de temperatura es de 0°- +50°
- 3.9 El rango de humedad es de 20 %- 95 %

4. Funcionamiento

Encienda el reloj para entrar en el 'Modo de visualización normal'. En el modo normal , pulse **MODE** para entrar sucesivamente en los siguientes modos.

Modo normal ▶ fecha ▶ alarma



En el modo normal, pulse ▼ °C/°F para cambiar entre °C/°F, pulse **MAX/MIN** para consultar los valores máx./mín. de temperatura y humedad.

En el modo normal, pulse y mantenga pulsada ▲ 12/24 durante más de 2 segundos para cambiar entre el formato de 12/24 horas.

En el modo de alarma se visualiza el símbolo '⌚', pulse **MODE** durante más de 2 segundos para ajustar la alarma con ayuda de ▲ 12/24 o ▼ °C/°F.

Durante el ajuste, el reloj permanece silencioso a no ser que se pulse alguna tecla durante un periodo de 7 segundos

Normal time mode

Cuando se enciende el reloj, se visualiza la hora 0:00

Time setting

En el modo normal, pulse **MODE** durante más de 2 segundos para ajustar la hora con ayuda de ▲ 12/24 o ▼ °C/°F.

Horas ▶ Minutos ▶ Salir



Rango de ajuste: Horas 1-12, minutos 0-23, segundos 0-59

Date setting

En el modo normal, pulse **MODE** para entrar en el modo de ajuste de la fecha y pulse **MODE** durante más de 2 segundos para ajustar.

Año ▶ Mes ▶ Día ▶ Salir



Rango de ajuste: año 2000-2099, mes 1-12, día 1-31

El día de la semana (de MON a SUN) cambiará correspondientemente con el cambio de fecha.

Durante el ajuste, el reloj permanece silencioso a no ser que se pulse alguna tecla durante un periodo de 7 segundos y la hora y la fecha actuales se visualicen.

12hour/24hour switchover

En el modo normal, pulse y mantenga pulsada ▲ 12/24 durante más de 2 segundos para cambiar entre el formato de 12/24 horas.

Alarm mode

En el modo normal, pulse **MODE** 2 veces para entrar en el modo de alarma y pulse **MODE** durante más de 2 segundos para ajustar.

Pulse ▲ 12/24 para activar o desactivar el modo de alarma.

Durante el ajuste, el reloj permanece silencioso a no ser que se pulse alguna tecla durante un periodo de 7 segundos y la hora y la fecha actuales se visualicen.

Snooze mode

Si '🔔' está encendido sin repetición retardada de alarma, la alarma sonará durante 2 minutos cuando llegue la hora ajustada, pulse cualquier tecla para silenciar la alarma. Si la repetición de alarma está activada, la alarma sonará cada 8 minutos durante 2 minutos cada vez.

Cuando suene la repetición retardada de la alarma, pulse cualquier tecla para parar la alarma y desactivar la repetición de la alarma.

Si ni la alarma ni la repetición retardada de la alarma están en posición ON, la alarma y la repetición de alarma se apagan al mismo tiempo, la función de repetición de alarma está activada solo cuando el símbolo está en la posición ON.

Temperature mode

En el modo normal, pulse ▼ °C/°F para cambiar entre °C/°F.

MAX/MIN

Pulse **MAX/MIN** para consultar el historial de temperatura y humedad máx./mín.

Comfort icon

Si la humedad es inferior al 40 % y la temperatura tiene cualquier valor, se muestra **DRY**.

Si la humedad es superior al 70 % y la temperatura tiene cualquier valor, se muestra **WET**.

Si la temperatura es de 20°~25° y la humedad de 40 %~70 %, se muestra **COM**.

Si la temperatura no está en el rango de 20°~25° pero la humedad está entre 40 %~70 %, no se muestra nada.

Nota:

1. Si el reloj no funciona o las visualizaciones no son las normales, apague y encienda de nuevo el reloj.
2. La pila se debe cambiar cuando la visualización o el sonido no sean claros.
3. El pronóstico del tiempo es más exacto en condiciones naturales. Puede haber diferencias considerables si se hace en el interior, especialmente en habitaciones con aire acondicionado. La función del pronóstico del tiempo sirve sólo de referencia y no es muy exacta. Si la humedad se indica en "--", el pronóstico no muestra nada.

5. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

6. Instrucciones para desecho y reciclaje**Nota sobre la protección medioambiental:**

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

1. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается эксплуатировать вне помещений.
- Соблюдать технические характеристики.
- Беречь от влаги и брызг.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Упаковку не давать детям: опасность асфиксии.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.



Батареи. Техника безопасности

- Израсходованные батареи немедленно удалять из прибора и утилизировать.
- Разрешается применять аккумуляторы только указанного типа.
- Соблюдать полярность батарей (+ и -). Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Не подвергать аккумуляторы чрезмерной зарядке.
- Батареи хранить в безопасном месте и не давать детям.
- Не закорачивать контакты батарей. Не хранить рядом с металлическими объектами.

2. Органы управления и индикации

1. Значок комфортности окружающей среды
2. Прогноз погоды
3. Время / дата
4. День недели
5. Влажность в помещении

6. Температура в помещении

7. Будильник

3. Режим

- 3.1 В обычном режиме отображается индикация текущего времени, даты, температуры, влажности и прогноза погоды.
- 3.2 Формат времени 12/24.
- 3.3 Будильник и автоповтор сигнала будильника.
- 3.4 Автоматическое определение окружающей температуры и влажности.
- 3.5 Прогноз погоды: ясно, переменная облачность, облачно, дождь.
- 3.6 Показатель комфортности окружающей среды (сухо, комфортно, влажно).
- 3.7 Сохранение макс./миним. значений температуры и влажности.
- 3.8 Диапазон температуры: 0°C- +50°C
- 3.9 Диапазон влажности: 20% - 95%.

4. Эксплуатация

Перейдите в обычный режим. В обычном режиме нажмите **MODE**, чтобы переключить режимы в следующем порядке.

обычный режим ▶ дата ▶ будильник



В обычном режиме с помощью ▼ °C/°F, чтобы выбрать единицу измерения температуры (°C/°F). Чтобы просмотреть сохраненные максимальные и минимальные значения температуры и влажности, нажмите кнопку **MAX/MIN**.

В обычном режиме нажмите и 2 секунды удерживайте ▲ 12/24, чтобы выбрать формат индикации времени (12-часовой/24-часовой).

В режиме будильника (отображается значок '⌚') нажмите и более 2 секунд удерживайте **MODE**, затем кнопками ▲ 12/24 и ▼ °C/°F настройте будильник. Часы автоматически выходят из режима настройки через 7 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

Normal time mode

После включения часов на дисплее отображается время 0:00.

Time setting

В обычном режиме нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку **MODE**, затем кнопками

▲ 12/24 и ▼ °C/°F установите значение.

час ▶ минуты ▶ выход



Диапазоны: час от 1-12 или 0-23, минуты 0-59

Date setting

В обычном режиме нажмите **MODE**, чтобы перейти в режим даты, затем нажмите и более 2 секунд удерживайте **MODE**, чтобы настроить дату.

год ▶ месяц ▶ число ▶ выход



Диапазоны: год 2000-2099, месяц 1-12, число 1-31

День недели будет установлен автоматически после настройки даты. Часы автоматически переходят из режима

настройки в обычный режим через 7 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

12hour/24hour switchover

В обычном режиме нажмите и 2 секунды удерживайте ▲ 12/24, чтобы выбрать формат индикации времени (12-часовой/24-часовой).

Alarm mode

В обычном режиме 2 раза нажмите кнопку **MODE**, чтобы войти в режим будильник. Затем нажмите и более 2 секунд удерживайте кнопку **MODE**, чтобы перейти к настройке.

Чтобы включить/выключить будильник, нажмите ▲ 12/24.

Часы автоматически переходят из режима настройки в обычный режим через 7 секунд после последнего нажатия на любую кнопку.

Snooze mode

При срабатывании будильника (отображается '⌚') сигнал подается в течение 2 минуты. Чтобы отключить сигнал, нажмите любую кнопку. Если включен автоповтор сигнала будильника, сигнал каждые 8 минут подается в течение 2 минут.

Чтобы выключить и будильник и автоповтор, во время подачи сигнала нажмите любую кнопку. Если будильник и автоповтор деактивированы, выключение сигнала одновременно отключает и будильник и автоповтор. Автоповтор включается только, если горит значок будильника.

Temperature mode

В обычном режиме индикации времени нажмите кнопку ▼ °C/°F, чтобы переключить единицу измерения температуры (°C/°F).

MAX/MIN

Чтобы просмотреть зарегистрированные максимальные значения температуры

и влажности воздуха, нажмите кнопку **MAX/MIN**.

Comfort icon

При влажности ниже 40% и любой температуре прибор показывает "**сухо**".

При влажности ниже 70% и любой температуре прибор показывает "**влажно**".

При температуре от 20°C до 25°C и влажности от 40% до 70% прибор показывает "**комфортно**".

При температуре вне диапазона от 20°C до 25°C и влажности от 40% до 70% прибор уровень комфортности не показывает.

Примечание!

1. В случае сбоя выключите и снова включите прибор.
2. В случае потускнения дисплея и искаженного сигнала замените батарею.

3. Прогноз погоды более точен в естественных условиях. Смена состояния воздуха и кондиционер в помещении отрицательно влияет на точность прогноза погоды. Режим прогноза погоды может отличаться от фактического состояния атмосферы. Если вместо значения влажности отображается "---", прогноз погоды отсутствует.

5. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Nama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

6. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU

действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

1. Avvertenze di sicurezza

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non usare il prodotto in ambienti umidi ed evitare il contatto con gli spruzzi.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Tenere l'imballo fuori dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.



Avvertenza – Batterie

- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie scariche.
- Utilizzare unicamente accumulatori (o batterie) conformi al tipo indicato.
- Attenersi sempre alla corretta polarità (scritte + e -) delle batterie e inserirle di conseguenza. La mancata osservanza comporta la perdita di potenza o il rischio di esplosione delle batterie.
- Non scaricare completamente le batterie.
- Conservare le batterie al di fuori della portata dei bambini
- Non cortocircuitare le batterie e tenerle lontano da oggetti metallici.

2. Elementi di comando e indicazioni

1. Icona comfort
2. Previsioni meteorologiche
3. Ora / data
4. Giorno
5. Umidità interna

6. Umidità esterna

7. Sveglia

3. Funzioni

- 3.1 Nella modalità normale si possono visualizzare l'ora, il giorno, la temperatura, l'umidità e le previsioni del tempo.
- 3.2 Switch 12/24 ore
- 3.3 Sveglia e snooze
- 3.4 Rilevamento automatico della temperatura ambiente e dell'umidità.
- 3.5 Previsioni meteo sereno, poco nuvoloso, nuvoloso e pioggia
- 3.6 Icona comfort per secco, comfort, umido.
- 3.7 Memoria temperatura o umidità max./min.
- 3.8 Gamma di temperatura da 0° a +50°
- 3.9 Umidità 20% - 95%.

4. Funzionamento

Accendere in modalità display normale. Nella modalità normale, premere il tasto **MODE** per entrare nella modalità successiva.

Modalità normale ▶ data ▶ sveglia



Nella modalità normale, premere ▼ °C/°F per commutare tra °C/°F, premere **MAX/MIN** per controllare la temperatura e l'umidità max. o min.

In modalità normale, premere ▲ 12/24 per più di 2 secondi per commutare tra 12/24 ore.

Nella modalità sveglia appare '⌚', premere **MODE** per più di 2 secondi insieme a ▲ 12/24 o ▼ °C/°F per impostare la sveglia. Durante l'impostazione, l'orologio resterà silenzioso a meno che non venga premuto un tasto entro 7 secondi.

Normal time mode

Quando si accende l'orologio viene visualizzata l'ora normale 0:00.

Time setting

Nella modalità normale, premere **MODE** per più di 2 secondi insieme a ▲ 12/24 o ▼ °C/°F per impostare l'ora.

Ora ▶ Minuti ▶ Esci



Gamma d'impostazione: ore 1-12 o 0-23 e minuti 0-59

Date setting

In modalità normale, premere **MODE** per entrare nella modalità d'impostazione data e premere **MODE** per più di 2 secondi per effettuare le impostazioni.

Anno ▶ Mese ▶ Data ▶ Esci



Gamma d'impostazione: anno 2000-2099, mese 1-12, giorno 1-31

Il giorno (da MON a SUN) cambierà in funzione della data impostata

Durante l'impostazione, l'orologio resterà silenzioso a meno che non venga premuto un tasto entro 7 secondi.

12hour/24hour switchover

In modalità normale, premere ▲ 12/24 per più di 2 secondi per commutare tra 12/24 ore.

Alarm mode

In modalità normale, premere **MODE** per 2 volte per entrare nella modalità sveglia normale, quindi premere **MODE** per più di 2 secondi per effettuare l'impostazione.

Premere ▲ 12/24 per attivare o disattivare la sveglia.

Durante l'impostazione, l'orologio resterà silenzioso a meno che non venga premuto un tasto entro 7 secondi.

Snooze mode

Se '⏰' è attiva senza snooze, la sveglia suonerà per 2 minuti all'orario impostato; premere un tasto qualsiasi per interrompere la sveglia. Se lo snooze è attivo, la sveglia suonerà ogni 8 minuti 2 minuti alla volta. Quando suona lo snooze, premere un tasto qualsiasi per interrompere la funzione di sveglia e snooze.

Se la sveglia e lo snooze non sono in posizione ON, si spegneranno contemporaneamente, la funzione di snooze sarà attiva solo quando il simbolo della sveglia si trova in posizione ON.

Temperature mode

In modalità normale, premere ▼ °C/°F per commutare tra °C/°F

MAX/MIN

Premere **MAX/MIN** per vedere la cronologia di temperatura e umidità max./min.

Comfort icon

Se l'umidità è inferiore al 40% per qualsiasi valore di temperatura, viene visualizzato **DRY**.

Se l'umidità è inferiore al 70% per qualsiasi valore di temperatura, viene visualizzato **WET**.
Se la temperatura è nel campo 20 °C-25 °C e l'umidità è tra il 40%-70%, viene visualizzato **COM**.

Se la temperatura non è nel campo 20 °C-25 °C ma l'umidità è tra il 40%-70%, non viene visualizzato nulla.

Nota:

1. Premere nuovamente il pulsante ON se l'orologio non funziona o visualizza qualcosa di strano.
2. Sostituire la batteria se il display o il suono non sono chiari.
3. Le previsioni meteorologiche sono più accurate all'aperto. Ci possono essere differenze considerevoli negli interno, in particolare in presenza di aria condizionata. La funzione di previsione meteorologica è solo di riferimento e non è precisissima. Se l'umidità indica "--", la previsione non mostra nulla.

5. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

6. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature

elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnen gebouwen.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spuitwater.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen; verstikkingsgevaar.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.



Waarschuwing – batterijen

- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Gebruik uitsluitend accu's (of batterijen), welke met het vermelde type overeenstemmen.
- Let absoluut op de correcte polariteit (opschrift + en -) van de batterijen en plaats deze dienovereenkomstig in het batterijvakje. Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- De batterijen niet overontladen.
- Batterijen buiten het bereik van kinderen opbergen.
- De accu's/batterijen niet kortsluiten en uit de buurt van blanke metalen voorwerpen houden.

2. Bedieningselementen en weergaven

1. Comfort-symbool
2. Weersvooruitzichten
3. Tijd/datum
4. Dag van de week

-
5. Rel. luchtvochtigheid binnen
 6. Thermometer binnentemperatuur
 7. Alarm

3. Functies

- 3.1 In de normale tijd-modus kan de tijd, dag van de week, temperatuur, rel. luchtvochtigheid en weersvoorspelling worden weergegeven.
- 3.2 Selectie 12-/24-uurformaat mogelijk.
- 3.3 Alarm- en snoozefunctie.
- 3.4 Automatische detectie van de omgevingstemperatuur en rel. luchtvochtigheid.
- 3.5 Weersvoorspelling is onderverdeeld in zonnig, licht bewolkt, bewolkt en regenachtig.
- 3.6 Comfort-symbool geeft het niveau droog, comfortabel of vochtig aan.
- 3.7 Geheugen voor max./min. temperatuur en rel. luchtvochtigheid
- 3.8 Temperatuurbereik: 0°C tot +50°C
- 3.9 Meetbereik rel. luchtvochtigheid: 20% tot 95%

4. Bediening

Schakel de unit in en de normale weergave-modus verschijnt. Druk in de normale modus bij herhaling op de **MODE**-toets teneinde de volgende modi in te kunnen stellen: normale modus ▶ datum ▶ alarm



Druk in de normale modus op de ▼ °C/°F -toets teneinde tussen de temperatuurweergave in °C/°F om te schakelen, druk op **MAX/MIN** om de max. resp. min. temperatuur en rel. luchtvochtigheid weer te geven. Druk in de normale modus gedurende min. 2 seconden op de ▲ 12/24 -toets teneinde tussen de tijdweergave in 12- of 24-uurformaat om te schakelen. In de alarm-modus wordt '⌚' weergegeven. Druk gedurende min. 2 seconden op de **MODE**-toets en ▲ 12/24 of ▼ °C/°F teneinde de alarm-/wektime in te stellen. Tijdens het instellen zal de klok stoppen tenzij binnen 7 seconden een willekeurige toets wordt ingedrukt.

Normal time mode

Zodra de klok wordt ingeschakeld wordt de normale tijd 0:00 weergegeven.

Time setting

Druk in de normale modus gedurende min. 2 seconden op de **MODE**-toets en ▲ 12/24 of ▼ °C/°F teneinde de tijd in te stellen.
uur ▶ minuten ▶ stop



Instelbereik: uur van 1 tot 12 of 0 tot 23 en minuten van 0 tot 59.

Date setting

Druk in de normale modus op de **MODE**-toets teneinde naar de instellingen-modus voor de datum om te schakelen. Druk de **MODE**-toets gedurende min. 2 seconden in om de datum in te stellen.

jaar ▶ maand ▶ datum ▶ stop



Instelbereik: jaar 2000-2099, maand 1-12, datum 1-31

De dag van de week (van MA t/m ZO) wordt automatisch aangepast zodra de datum is ingesteld.

Tijdens het instellen zal de klok stoppen tenzij binnen 7 seconden een willekeurige toets wordt ingedrukt en worden de actuele tijd en datum weergegeven.

12hour/24hour switchover

Druk in de normale modus gedurende min. 2 seconden op de ▲ 12/24 -toets teneinde tussen de tijdweergave in 12- of 24-uur-formaat om te schakelen.

Alarm mode

Druk in de normale modus tweemaal op de **MODE**-toets teneinde naar de instellingen-modus voor het alarm om te schakelen. Druk de **MODE**-toets gedurende min. 2 seconden in om het alarm in te stellen.

Druk op de ▲ 12/24 -toets om het alarm in of uit te schakelen.

Tijdens het instellen zal de klok stoppen tenzij binnen 7 seconden een willekeurige toets wordt ingedrukt en worden de actuele tijd en datum weergegeven.

Snooze mode

Zodra het alarmsignaal afgaat en de snooze-functie is niet geactiveerd, dan klinkt het signaal 2 minuten. Druk op een willekeurige toets om het signaal te stoppen. Indien de snooze-functie is geactiveerd zal het alarmsignaal om de 8 minuten en steeds 2 minuten lang afgaan.

Druk tijdens de snooze-functie op een willekeurige toets om het alarmsignaal te stoppen en de snooze-functie uit te schakelen.

Indien zowel de alarm- alsook de snooze-functie niet zijn ingeschakeld (ON), dan schakelen deze beide functies tegelijkertijd uit. De snooze-functie werkt alleen indien de alarm-functie is ingeschakeld (ON).

Temperature mode

Druk in de normale modus op de

▼ °C/°F -toets teneinde tussen de temperatuurweergave in °C/°F om te schakelen.

MAX/MIN

Druk op **MAX/MIN** om het geheugen van de max. resp. min. temperatuur en rel. luchtvochtigheid weer te geven.

Comfort icon

Bij een rel. luchtvochtigheid lager dan 40% en een willekeurige temperatuurwaarde wordt **DROOG** weergegeven.

Bij een rel. luchtvochtigheid hoger dan 70% en een willekeurige temperatuurwaarde wordt **VOCHTIG** weergegeven.

Bij een rel. luchtvochtigheid tussen 40% en ca. 70% en een temperatuurwaarde tussen 20°C en ca. 25°C wordt **COM** weergegeven. Bij een rel. luchtvochtigheid tussen 40% en ca. 70% en een temperatuurwaarde buiten het bereik van 20°C en ca. 25°C wordt er niets weergegeven.

Opmerking:

1. Schakel de klok uit en weer in indien de klok niet goed functioneert of de display ongebruikelijke verschijnselen vertoont.
2. Vervang de batterij zodra de display niet meer helder is of het geluid niet meer goed klinkt.
3. Bij een buitenopstelling zal de weersvoorspelling nauwkeuriger zijn. Bij een binnenopstelling kunnen afwijkende waarden ontstaan, vooral binnen ruimten voorzien van airconditioning. De weersvoorspelling is bedoeld als een indicatie en derhalve niet uitermate nauwkeurig. Indien de rel. vochtigheid wordt weergegeven als "--" zal er geen weersvoorspelling worden weergegeven.

5. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

6. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

1. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να έρχονται σε επαφή με το υλικό της συσκευασίας, υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.



Προειδοποίηση – Μπαταρίες

- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απλές ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου.
- Προσέξτε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και τοποθετήστε τις ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Μην αποφορτίζετε υπερβολικά τις μπαταρίες.
- Φυλάτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις απλές/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην τις φέρνετε σε επαφή με γυμνά μεταλλικά αντικείμενα.

2. Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

1. Εικονίδιο Comfort
2. Πρόγνωση Καιρού
3. Ώρα/Ημερομηνία
4. Ημέρα
5. Εσωτερική Υγρασία
6. Εσωτερική Θερμοκρασία
7. Ξυπνητήρι

3. Λειτουργία

- 3.1 Σε κανονική λειτουργία ώρας εμφανίζεται η ώρα, η ημέρα, η θερμοκρασία, η υγρασία και η πρόγνωση καιρού.
- 3.2 12/24ωρη εμφάνιση ώρας.
- 3.3 Ξυπνητήρι και Snooze (αναβολή ξυπνητηριού).
- 3.4 Αυτόματη ανίχνευση της θερμοκρασίας και υγρασίας.
- 3.5 Πρόγνωση για ηλιόλουστο, ηλιόλουστο με αραιή συννεφιά, νεφελώδη και βροχερό καιρό.
- 3.6 Εικονίδιο Comfort για dry (ξηρασία), comfort (κανονική κατάσταση) ή wet (υγρασία).
- 3.7 Μνήμη για Max/Min θερμοκρασία ή υγρασία.

3.8 Εύρος μέτρησης θερμοκρασίας από 0o - +50o.

3.9 Εύρος μέτρησης υγρασίας από 20% - 95%.

4. Χειρισμός

Ανοίξτε τη συσκευή για να μπειτε σε κανονική κατάσταση "normal display mode". Πατήστε το **MODE** για να μπειτε στις ακόλουθες λειτουργίες διαδοχικά

Κανονική κατάσταση (Normal mode) ▶



Ημερομηνία (date) ▶ Ξυπνητήρι (Alarm)



Σε κανονική λειτουργία, πατήστε ▼ °C/°F για εναλλαγή μεταξύ °C/°F, πατήστε MAX/MIN για έλεγχο της μέγιστης ή ελάχιστης θερμοκρασίας και υγρασίας.

Σε κανονική λειτουργία πατήστε ▲ 12/24 για περισσότερο από 2 δευτ. για εναλλαγή μεταξύ 12/24ωρου.

Σε λειτουργία για το ξυπνητήρι εμφανίζεται Ⓜ , πατήστε **MODE** περισσότερο από 2 δευτ. με ▲ 12/24 ή ▼ °C/°F για να ρυθμίσετε το ξυπνητήρι. Κατά τη ρύθμιση, το ρολόι θα σταματήσει εκτός εάν οποιοδήποτε πλήκτρο πατηθεί μέσα σε 7 δευτ.

Normal time mode

Η κανονική ώρα 0:00 θα εμφανιστεί όταν το ρολόι ανοίξει.

Time setting

Σε κανονική λειτουργία, πατήστε **MODE** για περισσότερο από 2 δευτ. με ▲ 12/24 ή ▼ °C/°F για να ρυθμίσετε την ώρα.

Ώρα (Hour) ▶ Λεπτά (Minute) ▶ Εξοδος (Quit)



Εύρος ρύθμισης: ώρα από 1-12 ή 0-23 και λεπτά από 0-59.

Date setting

Σε κανονική λειτουργία, πατήστε **MODE** για να μπείτε σε ρυθμίσεις ημερομηνίας και πατήστε το **MODE** ξανά για περισσότερο από 2 δευτ. για να τη ρυθμίσετε.

Χρονολογία (Year) ▶ Μήνας (Month) ▶



Ημερομηνία (Date) ▶ Εξοδος (Quit)



Εύρος ρύθμισης: χρονολογία 2000-2099, μήνας 1-12, ημέρα 1-31. Η ημέρα (από Δευτέρα έως Κυριακή) αλλάζει κατάλληλα καθώς η ημερομηνία έχει οριστεί. Κατά τη ρύθμιση, το ρολόι θα σταματήσει εκτός αν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο για 7 δευτ. και η τρέχουσα ώρα και ημερομηνία θα εμφανιστούν.

12hour/24hour switchover


Σε κανονική λειτουργία, πατήστε ▲ 12/24 για περισσότερο από 2 δευτ. για να μπείτε σε κατάσταση μετάβασης 12/24ώρου.

Alarm mode

Σε κανονική λειτουργία, πατήστε **MODE** για 2 δευτ. για να μπείτε στο ζυπνητήριο και έπειτα πατήστε **MODE** περισσότερο από 2 δευτ. για να ρυθμίσετε.

Πατήστε ▲ 12/24 για να ανοίξετε ή να κλείσετε το ξυπνητήρι. Κατά τη ρύθμιση, το ρολόι θα σταματήσει εκτός αν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο για 7 δευτ. και η τρέχουσα ώρα και ημερομηνία θα εμφανιστούν.

Snooze mode

Αν το  είναι αναμμένο χωρίς λειτουργία snooze (αναβολή ξυπνητηριού) ο ήχος θα χτυπήσει για 2 λεπτά όταν η ώρα φτάσει την ώρα που έχετε ρυθμίσει, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να σταματήσει. Αν το snooze (αναβολή ξυπνητηριού) είναι ενεργοποιημένο, ο ήχος θα χτυπάει κάθε 8 λεπτά και για 2 λεπτά κάθε φορά. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι και το snooze (αναβολή ξυπνητηριού). Όταν ξυπνητήρι και snooze δεν είναι σε θέση ON κλείνουν την ίδια ώρα, η λειτουργία snooze επηρεάζεται μόνο όταν το σύμβολο για το ξυπνητήρι είναι σε θέση ON.

Temperature mode

Σε κανονική λειτουργία, πατήστε ▼ °C/°F για εναλλαγή μεταξύ °C/°F

MAX/MIN

Πατήστε MAX/MIN για έλεγχο της ιστορικότητας της **MAX/MIN** θερμοκρασίας και υγρασίας

Comfort icon

Όταν η υγρασία είναι κάτω από 40% και η θερμοκρασία σε οποιαδήποτε τιμή, εμφανίζεται το **DRY**.

Όταν η υγρασία είναι πάνω από 70% και η θερμοκρασία σε οποιαδήποτε τιμή, εμφανίζεται το **WET**.

Όταν η θερμοκρασία είναι μεταξύ 20° ~ 25° και η υγρασία μεταξύ 40% ~ 70%, εμφανίζεται το **COM**.

Όταν η θερμοκρασία δεν είναι μεταξύ 20° ~ 25° αλλά η υγρασία είναι μεταξύ 40% ~ 70% δεν εμφανίζεται τίποτα.

Σημείωση:

1. Παρακαλείσθε να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή όταν το ρολόι δεν λειτουργεί ή όταν η λειτουργία του δεν είναι κανονική.
2. Η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται όταν η οθόνη ή ο ήχος δεν είναι λειτουργούν καθαρά.
3. Η πρόγνωση του καιρού είναι πιο ακριβής όταν η συσκευή βρίσκεται στη φύση. Θα είναι διαφορετική όταν βρίσκεται εσωτερικά ή σε δωμάτιο με κλιματισμό. Η πρόγνωση του καιρού είναι για αναφορά και όχι η ακριβής. Όταν η υγρασία δείχνει "--", η πρόγνωση του καιρού δεν δείχνει τίποτα.

5. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

6. Υποδείξεις απόρριψης

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Materiały opakowaniowe trzymać koniecznie z dala od dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.



Ostrzeżenie – baterie

- Natychmiast usunąć z produktu zużyte baterie i poddać je utylizacji.
- Używać wyłącznie akumulatorów (lub baterii) odpowiadających podanemu typowi.
- Wkładając baterie, zwrócić koniecznie uwagę na właściwe podłączenie biegunów (znak + i -). Nieprzestrzeżenie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Nie przeciążać baterii.
- Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie zwierać akumulatorów / baterii oraz trzymać je z dala od odkrytych przedmiotów metalowych.

2. Elementy obsługi i sygnalizacji

1. Ikona komfortu ciepłego
2. Prognoza pogody
3. Czas / data
4. Dzień tygodnia
5. Wilgotność wewnętrzna
6. Termometr pokojowy
7. Alarm

3. Działanie

- 3.1 W trybie normalnym wyświetlany jest dzień, temperatura, wilgotność powietrza i prognoza pogody.
- 3.2 Przelącznie na 12/24-godzinny format czasu
- 3.3 Alarm i drzemka
- 3.4 Automatyczna detekcja temperatury i wilgotności otoczenia
- 3.5 Prognoza pogody: słonecznie, lekkie zachmurzenie, pochmurno i deszczowo
- 3.6 Ikona komfortu ciepłego: sucho, komfortowo lub wilgotno
- 3.7 Pamięć maks./min. temperatury lub wilgotności powietrza
- 3.8 Zakres temperatur: od 0°C do +~50°C
- 3.9 Zakres wilgotności powietrza: 20% - 95%.

4. Obsługa

Włączyć urządzenie, aby przejść do normalnego trybu wyświetlania. W trybie normalnym naciśnięcie przycisk **MODE**, aby przełączyć tryby w następującej kolejności.

Tryb normalny ▶ Data ▶ Alarm



W trybie normalnym naciśnięcie przycisk ▼ °C/°F, aby przełączyć temperaturę między stopniami °C/°F, naciśnięcie przycisk **MAX/MIN**, aby wyświetlić maks. lub min. temperaturę i wilgotność powietrza.

W trybie normalnym naciśnięcie przycisk ▲ 12/24 dłużej niż 2 sekundy, aby przełączyć na format 12/24-godzinny.

W trybie alarmowym wskazywana jest ikona '⊖', naciśnięcie przycisk **MODE** dłużej niż 2 sekundy, przyciskiem ▲ 12/24 lub ▼ °C/°F ustawić funkcję alarmową (budzik).

Tryb ustawiania zostanie zamknięty, jeżeli w ciągu 7 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

Normal time mode

Jeżeli zegar jest włączony, wyświetlany jest czas lokalny 0:00.

Time setting

W trybie normalnym naciśnięcie przycisk **MODE** dłużej niż 2 sekundy, przyciskiem ▲ 12/24 lub ▼ °C/°F ustawić czas.

Godzina ▶ Minuty ▶ Wyjście



Zakres nastaw: godziny 1-12 lub 0-23 oraz
minuty 0-59

Date setting

W trybie normalnym nacisnąć przycisk **MODE**, aby wejść do trybu ustawiania daty, i nacisnąć przycisk **MODE** dłużej niż 2 sekundy, aby dokonać ustawień.

Rok ▶ Miesiąc ▶ Data ▶ Wyjście



Zakres nastaw: rok 2000-2099, miesiąc 1-12,
data 1-31

Dzień tygodnia (od poniedziałku MON do niedzieli SUN) zmieni się odpowiednio do ustawionej daty.

Tryb ustawiania zostanie zamknięty, jeżeli w ciągu 7 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, po czym wskazywany jest aktualny czas i data.

12hour/24hour switchover

W trybie normalnym nacisnąć przycisk ▲ 12/24 dłużej niż 2 sekundy, aby przełączyć na format 12/24-godzinny.

Alarm mode

W trybie normalnym nacisnąć dwukrotnie przycisk **MODE**, aby przejść do trybu ustawiania alarmu (budzika), następnie nacisnąć przycisk **MODE** dłużej niż 2 sekundy, aby dokonać ustawień.

Nacisnąć przycisk ▲ 12/24, aby włączyć lub wyłączyć funkcję alarmową.

Tryb ustawiania zostanie zamknięty, jeżeli w ciągu 7 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, po czym wskazywany jest aktualny czas i data.

Snooze mode

Jeżeli alarm '🔔' jest włączony bez funkcji drzemki, po osiągnięciu ustawionego czasu dzwonek rozlegnie się przez 2 minuty. Nacisnąć dowolny przycisk, aby wyłączyć dzwonek. Jeżeli włączona jest funkcja drzemki, dzwonek rozlegnie co 8 minut przez 2 minuty.

Gdy rozlegnie się sygnał drzemki, nacisnąć dowolny przycisk, aby zatrzymać alarm i funkcję drzemki.

Jeżeli symbol dzwonka i drzemki nie są w pozycji włączonej ON, dzwonek i funkcja drzemki wyłączą się w tym samym czasie; funkcja drzemki zadziała tylko wtedy, gdy symbol dzwonka znajduje się w pozycji włączonej ON.

Temperature mode

W trybie normalnym nacisnąć przycisk ▼ °C/°F, aby przełączyć temperaturę między stopniami °C/°F.

MAX/MIN

Nacisnąć przycisk **MAX/MIN**, aby wyświetlić historię maks. / min. wartości temperatury i wilgotności powietrza.

Comfort icon

Jeżeli wilgotność wynosi poniżej 40%, a temperatura wskazuje dowolną wartość, wyświetlany jest napis **DRY** (sucho).

Jeżeli wilgotność wynosi powyżej 70%, a temperatura wskazuje dowolną wartość, wyświetlany jest napis **WET** (wilgotno).

Jeżeli temperatura zawiera się w zakresie 20°C~25°C, a wilgotność wynosi 40%~70%, wyświetlany jest napis **COM** (komfortowo).

Jeżeli temperatura nie zawiera się w zakresie 20°C~25°C, a wilgotność wynosi 40%~70%, nic nie jest wyświetlane.

Wskazówka:

1. Jeżeli zegar nie działa prawidłowo bądź wyświetla nietypowe informacje, należy zrestartować urządzenie.
2. Jeżeli wystąpią zakłócenia wyświetlania lub dźwięku, należy wymienić baterię.
3. Prognozowanie pogody jest bardziej precyzyjne w naturalnym otoczeniu. Będzie się znacznie różniło w pomieszczeniu, szczególnie klimatyzowanym. Funkcja prognozowania pogody ma charakter jedynie szacunkowy i nie jest bardzo precyzyjna. Jeżeli wilgotność wskazuje "--", nie jest wyświetlana prognoza pogody.

5. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

6. Informacje dotycząca recyklingu Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

1. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen k nekomerčnímu použití v domácnosti.
- Výrobek chraňte před znečištěním. Nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou. Používejte pouze v suchých prostorách.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu dětí, hrozí riziko udušení.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Výrobek žádným způsobem neopravujte, ztratíte tím nárok na záruku.



Upozornění - baterie

- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie) odpovídající udanému typu.
- Při vkládání baterií vždy dbejte na správnou polaritu (+ a -). Při nesprávné polaritě hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze.
- Baterie nenabíjejte.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Akumulátory/baterie nezkratujte a zabraňte jejich umístění v blízkosti neizolovaných kovových předmětů.

2. Ovládací prvky a indikace

1. Symbol komfortu
2. Předpověď počasí
3. Čas/datum
4. Den v týdnu
5. Vnitřní vlhkost
6. Vnitřní teplota
7. Budík

3. Funkce

- 3.1 V normálním režimu zobrazení času lze zobrazit čas, den, teplotu, vlhkost vzduchu a předpověď počasí.
- 3.2 Lze přepínat mezi 12- nebo 24-hodinovým formátem hodin.
- 3.3 Funkce buzení a podřimování.
- 3.4 Automatické rozpoznání okolní teploty a vlhkosti vzduchu.
- 3.5 Předpověď počasí pro slunečno, polojasno, zataženo a déšť.
- 3.6 Symbol komfortu pro sucho, příjemně nebo vlhko.
- 3.7 Paměť pro nejvyšší/nejnižší hodnoty teploty nebo vlhkosti vzduchu.
- 3.8 Teplotní rozsah od 0° do +50°
- 3.9 Vlhkost vzduchu od 20 % do 95 %

4. Obsluha

Po zapnutí se hodiny nachází v normálním režimu zobrazení. Stisknutím **MODE** v normálním režimu přepínáte mezi následujícími režimy:

Normální režim ▶ datum ▶ budík



Stisknutím \blacktriangledown °C/°F v normálním režimu přepínáte mezi °C/°F, stisknutím **MAX/MIN** zobrazíte nejvyšší/nejnižší hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu.

V normálním režimu \blacktriangle stiskněte 12/24 déle než 2 sekundy, přepnete tak mezi 12- nebo 24-hodinovým formátem času.

V režimu buzení se zobrazí '⊞' při stisknutí tlačítka **MODE** na déle než 2 sekundy, pomocí \blacktriangle 12/24 nebo \blacktriangledown °C/°F nastavte dobu buzení. Hodiny režim nastavení opustí, když po dobu 7 sekund nestisknete žádné tlačítko.

Normal time mode

Po zapnutí hodin se zobrazí čas 0:00.

Time setting

V normálním režimu stiskněte tlačítko **MODE** na déle než 2 sekundy a pomocí \blacktriangle 12/24 nebo \blacktriangledown °C/°F nastavte čas.

hodina ▶ minuta ▶ ukončit



Rozmezí nastavení: hodina 1–12 nebo 0–23
a minuta 0–59

Date setting

V normálním režimu stiskněte tlačítko **MODE** pro přechod do režimu nastavení data a stiskněte tlačítko **MODE** na déle než 2 sekundy pro provedení nastavení.
rok ▶ měsíc ▶ datum ▶ ukončit



Rozmezí nastavení: rok 2000–2099, měsíc
1–12, datum 1–31

Při nastavení data se den adekvátně změní
(od MON po SUN).

Hodiny režim nastavení opustí, když po dobu
7 sekund nestisknete žádné tlačítko, poté se
zobrazí aktuální čas a datum.

12hour/24hour switchover

V normálním režimu ▲ stiskněte 12/24 déle
než 2 sekundy, přepnete tak mezi 12- nebo
24-hodinovým formátem času.

Alarm mode

Pro přechod do režimu buzení stiskněte v
normálním režimu dvakrát tlačítko **MODE**.
Pro nastavení doby buzení podržte tlačítko
MODE stisknuté déle než 2 sekundy.

Pro zapnutí/vypnutí funkce budíku stiskněte
▲ 12/24.

Hodiny režim nastavení opustí, když po dobu
7 sekund nestisknete žádné tlačítko, poté se
zobrazí aktuální čas a datum.

Snooze mode

Pokud se zobrazí 'S' bez aktivovaného režimu
podřimování, rozezní se signál buzení v
nastavený čas buzení na dobu 2 minuty. Pro
ukončení signálu buzení stiskněte libovolné
tlačítko. V případě aktivované funkce buzení
se rozezní signál buzení každých 8 minut
na 2 minuty.

Pokud zazní signál buzení v režimu
podřimování, stiskněte libovolné tlačítko pro
ukončení signálu buzení a opuštění režimu
podřimování.

Pokud symbol buzení a funkce podřimování
nejsou aktivní, jsou ukončeny současně.
Funkce podřimování se projeví pouze, když je
aktivován symbol buzení.

Temperature mode

Pro přepínání mezi °C/°F stiskněte v normálním režimu tlačítko ▼ °C/°F.

MAX/MIN

Pro zobrazení doposud naměřených nejvyšších/nejnižších hodnot teploty a vlhkosti vzduchu stiskněte **MAX/MIN**.

Comfort icon

Při vlhkosti vzduchu nižší než 40 % a jakékoli teplotě se zobrazí **DRY** (sucho).

Při vlhkosti vzduchu vyšší než 70 % a jakékoli teplotě se zobrazí **WET** (vlhko).

Při teplotě v rozmezí 20 °C – 25 °C a vlhkosti vzduchu v rozmezí 40 % – 70 % se zobrazí **COM** (příjemně).

Při teplotě mimo rozmezí 20 °C – 25 °C a vlhkosti vzduchu v rozmezí 40 % – 70 % se nezobrazí nic.

Upozornění:

1. Pokud hodiny nefungují jako obvykle, vypněte je a poté znovu zapněte.
2. V případě slabého zobrazení na displeji nebo slabého tónu je třeba vyměnit baterie.
3. Předpověď počasí je přesnější při umístění venku. Ve vnitřních prostorách se může lišit, a to zejména v prostorách s klimatizací. Předpověď počasí je pouze orientační a není zcela přesná. Zobrazí-li se jako vlhkost vzduchu „-“, nezobrazí se žádná předpověď počasí.

5. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

6. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního

odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

1. Bezpečnostné pokyny

- Výrobok je určený na nekomerčné použitie v domácnosti.
- Výrobok chráňte pred znečistením. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou. Používajte iba v suchých priestoroch.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmami.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko udusenía.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.



Upozornenie - batérie

- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Používajte výhradne akumulátory (alebo batérie) zodpovedajúce udanému typu.
- Pri vkladaní batérií vždy dbajte na správnu polaritu (+ a -). Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Akumulátory/batérie neskratujte a zabráňte ich umiestneniu v blízkosti neizolovaných kovových predmetov.

2. Ovládacie prvky a indikácie

1. Symbol komfortu
2. Predpoveď počasia
3. Čas/dátum
4. Deň v týždni
5. Vnútorná vlhkosť vzduchu
6. Vnútorná teplota
7. Budík

3. Funkcie

- 3.1 V normálnom režime indikácie času sa môže zobrazovať čas, deň, teplota, vlhkosť vzduchu a predpoveď počasia.
- 3.2 Možnosť prepínania medzi 12- alebo 24-hodinovým formátom zobrazenia času
- 3.3 Funkcia budenia a driemania
- 3.4 Automatické rozpoznanie teploty okolia a vlhkosti vzduchu
- 3.5 Predpoveď počasia pre slnečno, polooblačno, oblačno a daždivo
- 3.6 Symbol komfortu pre suché, príjemné alebo vlhké prostredie
- 3.7 Pamäť maximálnych/minimálnych hodnôt teploty alebo relatívnej vlhkosti vzduchu
- 3.8 Rozsah teplôt od 0 °C do +50 °C
- 3.9 Vlhkosť vzduchu od 20 % do 95 %

4. Obsluha

Po zapnutí sa hodiny nachádzajú v normálnom režime zobrazenia. Stlačením tlačidla **MODE** môžete v normálnom režime prepnúť na nasledovné režimy:

Normálny režim ▶ Dátum ▶ Budík



V normálnom režime môžete stlačením tlačidla \blacktriangledown °C/°F prepínať medzi zobrazením teploty v °C a °F. Stlačením tlačidla **MAX/MIN** sa zobrazí najvyššia a najnižšia hodnota teploty a vlhkosti vzduchu.

Na prepnutie medzi zobrazením 12- alebo 24-hodinového formátu času podržte v normálnom režime dlhšie ako 2 sekundy stlačené tlačidlo \blacktriangle 12/24.

Podržte v režime budenia, na displeji je zobrazený symbol \mathcal{B} , dlhšie ako 2 sekundy tlačidlo **MODE** a pomocou tlačidla \blacktriangle 12/24 alebo \blacktriangledown °C/°F nastavte čas budenia. Ak počas 7 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, hodiny ukončia režim nastavovania.

Normal time mode

Po zapnutí hodín sa zobrazí čas 0:00.

Time setting

Podržte v normálnom režime dlhšie ako 2 sekundy stlačené tlačidlo **MODE** a pomocou tlačidla ▲ 12/24 alebo ▼ °C/°F nastavte čas.

Hodina ▶ Minúta ▶ Ukončiť



Rozsah nastavenia: hodiny od 1 – 12 alebo 0 – 23 a minúty od 0 – 59

Date setting

Na prechod na nastavenie dátumu stlačte v normálnom režime tlačidlo **MODE** a aby ste mohli vykonať nastavenie, podržte ho dlhšie ako 2 sekundy stlačené.

Rok ▶ Mesiac ▶ Dátum ▶ Ukončiť



Rozsah nastavenia: rok 2000 – 2099, mesiac 1 – 12, dátum 1 – 31

Pri nastavení dátumu sa príslušne zmení deň (PON až NED).

Hodiny ukončia režim nastavovania, ak dlhšie ako 7 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo a zobrazia aktuálny čas a aktuálny dátum.

12hour/24hour switchover

Na prepnutie medzi zobrazením 12- alebo 24-hodinového formátu času podržte v normálnom režime dlhšie ako 2 sekundy stlačené tlačidlo ▲ 12/24.

Alarm mode

Na prepnutie do režimu budenia stlačte v normálnom režime dvakrát tlačidlo **MODE**. Aby ste mohli nastaviť čas budenia, podržte dlhšie ako 2 sekundy stlačené tlačidlo **MODE**.

Na zapnutie alebo vypnutie funkcie budenia stlačte tlačidlo ▲ 12/24.

Hodiny ukončia režim nastavovania, ak dlhšie ako 7 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo a zobrazia aktuálny čas a aktuálny dátum.

Snooze mode

Ak je na displeji zobrazený symbol ☼ a režim driemania nie je aktivovaný, zaznie pri dosiahnutí nastaveného času budenia na 2 minúty signál budenia. Na ukončenie signálu

budenia stlačte ľubovoľné tlačidlo. Ak je funkcia driemania aktivovaná, zaznie signál budenia na 2 minúty každých 8 minút. Ak zaznie v režime driemania signál budenia, stlačte ľubovoľné tlačidlo na ukončenie signálu budenia a režimu driemania. Ak symbol budenia a funkcia driemania nie sú aktívne, ukončia sa súčasne. Funkcia driemania je aktívna iba vtedy, keď je aktivovaný symbol budenia.

Temperature mode

Na prepnutie medzi zobrazením teploty v °C/°F stlačte v normálnom režime tlačidlo ▼ °C/°F.

MAX/MIN

Na zobrazenie doterajších maximálnych/ minimálnych hodnôt teploty a vlhkosti vzduchu stlačte tlačidlo **MAX/MIN**.

Comfort icon

Pri vlhkosti vzduchu nižšej ako 40 % a ľubovoľnej teplote sa zobrazí **DRY** (suchý).

Pri vlhkosti vzduchu vyššej ako 70 % a ľubovoľnej teplote sa zobrazí **WET** (vlhký).

Pri teplote 20 °C – 25 °C a vlhkosti vzduchu 40 % – 70 % sa zobrazí **COM** (príjemne).

Pri teplote mimo rozpätia 20 °C – 25 °C a vlhkosti vzduchu 40 % – 70 % sa nezobrazí nič.

Upozornenie:

1. Ak hodiny nepracujú ako obvykle, vypnite ich a znovu zapnite.
2. Ak je slabý displej alebo tón, musí sa vymeniť batéria.
3. Predpoveď počasia je presnejšia na voľnom priestranstve. Vo vnútorných priestoroch, obzvlášť v miestnostiach s klimatizáciou, môžu byť údaje nepresné. Predpoveď počasia slúži iba ako referencia a nie je veľmi presná. Ak sa ako vlhkosť vzduchu zobrazí „--“, nezobrazí sa žiadna predpoveď počasia.

5. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/ nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/ alebo bezpečnostných pokynov.

6. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho

odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

1. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Mantenha a embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.



Aviso – baterias

- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Utilize exclusivamente baterias (ou pilhas) que correspondam ao tipo indicado.
- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correcta (inscrições + e -). A não observação da polaridade correcta poderá levar ao derrama das pilhas ou explosão.
- Não recarregue as pilhas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não provoque um curto-circuito em pilhas/baterias e mantenha-as afastadas de objetos metálicos desprotegidos.

2. Elementos de comando e indicadores

1. Ícone de conforto
2. Previsão meteorológica
3. Hora/data
4. Dia

-
- 5. Humidade interior
 - 6. Termómetro interior
 - 7. Alarme

3. Função

- 3.1 O modo normal de data/hora pode apresentar a hora, a data, a temperatura, a humidade e a previsão meteorológica.
- 3.2 É possível alternar entre os formatos de 12/24h.
- 3.3 Alarme e função snooze.
- 3.4 Detecção automática da temperatura ambiente e da humidade.
- 3.5 Previsão meteorológica: sol, ligeiramente nublado, nublado e chuva.
- 3.6 Ícone de conforto: seco, confortável ou húmido.
- 3.7 Memória de temperatura ou humidade máx./mín.
- 3.8 Intervalo de temperatura entre 0°C e +50°C.
- 3.9 Intervalo da humidade entre 20% e 95%

4. Funcionamento

Ligue o aparelho para aceder ao "modo de visualização normal". No modo normal,

prima **MODE** para aceder ao modo seguinte, pela ordem que se segue.

Modo normal ▶ Data ▶ Alarme



No modo normal, prima ▼ °C/°F para alternar entre °C e °F. Prima **MAX/MIN** para verificar os valores máximos ou mínimos da temperatura e da humidade.

No modo normal, prima ▲ 12/24 durante mais de 2 segundos para alternar entre os formatos de 12/24 horas.

No modo do alarme, é apresentado o símbolo. Prima **MODE** durante mais de 2 segundos juntamente com o botão ▲ 12/24 ou ▼ °C/°F para definir o alarme. Durante a definição, o relógio irá desaparecer se não for premido qualquer botão num período de 7 segundos.

Normal time mode

A hora normal 0:00 será apresentada quando o relógio for ligado.

Time setting

No modo normal, prima **MODE** durante mais de 2 segundos juntamente com o botão ▲ 12/24 ou ▼ °C/°F para definir a hora.

Hora ▶ Minuto ▶ Sair



Intervalo de definição: horas 1-12 ou 0-23 e minutos 0-59

Date setting

No modo normal, prima **MODE**, para entrar no modo de definição da data e prima **MODE** durante mais de 2 segundos para definir.

Ano ▶ Mês ▶ Dia ▶ Sair



Intervalo de definição: ano 2000-2099, mês 1-12, data 1-31

O dia da semana (de MON a SUN) mudará consoante a data definida.

Durante a definição, se não for premido

qualquer botão num período de 7 segundos, o relógio irá desaparecer e serão apresentadas a data e a hora atuais.

12hour/24hour switchover

No modo normal, prima ▲ 12/24 durante mais de 2 segundos para alterna entre os formatos de 12/24 horas.

Alarm mode

No modo normal, prima **MODE** 2 vezes para aceder ao modo do alarme e, em seguida, prima **MODE** durante mais de 2 segundos para definir.

Prima ▲ 12/24 para ativar ou desativar o alarme.

Durante a definição, se não for premido qualquer botão num período de 7 segundos, o relógio irá desaparecer e serão apresentadas a data e a hora atuais.

Snooze mode

Se o símbolo estiver ativo sem a função snooze, o alarme irá soar durante dois

minutos à hora definida. Prima qualquer botão para parar o alarme. Se a função snooze estiver ativa, o alarme irá soar a cada 8 minutos, durante 2 minutos de cada vez. Quando o alarme snooze tocar, prima qualquer botão para parar o alarme e a função snooze.

Quando o símbolo do alarme e a função snooze não estiverem ativos, o alarme e a função snooze desligam-se em simultâneo. A função snooze apenas será ativada se o símbolo do alarme estiver ativo.

Temperature mode

No modo normal, prima ▼ °C/°F para alternar entre °C/°F.

MAX/MIN

Prima **MAX/MIN** para verificar o histórico dos valores máximos/mínimos da temperatura e da humidade.

Comfort icon

Quando a humidade for inferior a 40% e a temperatura for qualquer valor, é apresentada a indicação **DRY** (seco).

Quando a humidade for superior a 70% e a temperatura for qualquer valor, é apresentada a indicação **WET** (húmido). Quando a temperatura se encontrar dentro do intervalo 20 °C~25 °C e a humidade no intervalo 40%~70%, é apresentada a indicação **COM**.

Quando a temperatura não se encontrar dentro do intervalo 20 °C~25 °C, mas a humidade estiver no intervalo 40%~70%, não é apresentada qualquer indicação.

Nota:

1. Desligue e volte a ligar o aparelho quando o relógio não funcionar ou apresentar indicações anómalas.
2. A pilha deve ser substituída quando as indicações do visor ou o som não forem nítidos.
3. A previsão meteorológica é mais exata no estado natural. Será muito diferente em espaços interiores, especialmente em áreas com ar condicionado. A função da previsão meteorológica serve apenas como referência, não sendo muito precisa. Quando a humidade apresentar a indicação "--", a previsão não apresentará qualquer indicação.

5. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

6. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

1. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu lăsați copiii să se joace cu materialul pachetului, prezintă pericol de sufocare.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.



Avertizare – Bateriile

- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Utilizați numai acumulatori (sau baterii) corespunzătoare tipului indicat.
- Atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcajele + și -) și introduceți-le corespunzător cu acestea. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Bateriile nu se încarcă.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii și nu le apropiați de obiecte metalice neizolate.

2. Elemente de comandă și afișaje

1. Simbol de confort
2. Prognoză meteo
3. Oră exactă / Dată
4. Zi

-
5. Umiditate aer în încăpere
 6. Termometru interior
 7. Ceas deșteptător

3. Funcție

- 3.1 În regimul normal de afișaj al timpului pot fi afișate ora exactă, ziua, temperatura, umiditatea aerului și prognoza meteo.
- 3.2 Se poate alterna între afișajul de 12 sau 24 de ore.
- 3.3 Funcție de deșteptare și repetare a alarmei.
- 3.4 Identificare automată a temperaturii mediului înconjurător și umidității aerului.
- 3.5 Prognoză meteo pentru însorit, semi însorit, înorat și ploios.
- 3.6 Simbol de confort pentru uscat, plăcut sau umed.
- 3.7 Memorie a celor mai ridicate / celor mai scăzute valori pentru temperatura sau umiditatea aerului.
- 3.8 Interval temperatură de la 0° până la +50°
- 3.9 Umiditate aer de la 20 % până la 95 %

4. Deservire

După pornire ceasul se găsește în regim norma de afișaj. Prin apăsare pe **MODE** în regim normal puteți alterna în următoarele regimuri:

Regim normal ▶ Dată ▶ Deșteptător



Prin apăsare în regim normal pe °C/°F puteți alterna între °C/°F iar pentru afișarea celor mai ridicate / celor mai scăzute valori ale temperaturii și umidității aerului apăsați **MAX/MIN**.

Pentru a alterna între afișajul formatului de 12 sau 24 de ore apăsați în regim normal mai mult de 2 secunde pe ▲ 12/24.

În regimul de deșteptare, se afișează '⌚', apăsați mai mult de 2 secunde tasta **MODE**, și setați cu ajutorul ▲ 12/24 sau ▼ °C/°F ora de deșteptare. Dacă timp de 7 secunde nu se apasă nici o tastă ceasul părăsește regimul de setare.

Normal time mode

După pornirea ceasului se afișează ca oră exactă 0:00.

Time setting

În regimul normal apăsați mai mult de 2 secunde tasta **MODE**, și setați cu ajutorul ▲ 12/24 sau ▼ °C/°F ora exactă.

Oră ▶ Minute ▶ Finalizare



Interval setare: Ore de la 1-12 sau 0-23 și minute de la 0-59

Date setting

Pentru a trece în regimul de setare al datei, apăsați în regimul normal tasta **MODE**, iar pentru executarea setării apăsați mai mult de 2 secunde tasta **MODE**.

An ▶ Lună ▶ Dată ▶ Finalizare



Interval setare: An 2000-2099, lună 1-12, dată 1-31

La setarea datei ziua se modifică (de la MON până la SUN) corespunzător

Dacă timp de 7 secunde nu se apasă nici o tastă ceasul părăsește regimul de setare și afișează ora exactă și data actuală.

12hour/24hour switchover

Pentru a alterna între afișajul formatului de 12 sau 24 de ore apăsați în regim normal mai mult de 2 secunde pe ▲ 12/24.

Alarm mode

Pentru trecerea în regimul de deșteptare apăsați în regimul normal de două ori tasta **MODE**. Pentru setarea orei de deșteptare apăsați tasta **MODE** mai mult de 2 secunde.

Pentru pornirea sau oprirea funcției de deșteptare apăsați ▲ 12/24. Dacă timp de 7 secunde nu se apasă nici o tastă ceasul părăsește regimul de setare și afișează ora exactă și data actuală.

Snooze mode

Dacă se afișează ' Ⓛ ' fără ca regimul de repetare al alarmei să fie activat, semnalul de deșteptare se aude timp de 2 minute la atingerea orei de deșteptare. Pentru oprirea semnalului de deșteptare apăsați o tastă

oarecare. Dacă funcția de repetare a alarmei este activată semnalul de deșteptare se aude pentru 2 minute la intervale de 8 minute. Dacă semnalul de deșteptare se aude în regimul de repetare al alarmei, apăsați o tasta oarecare pentru oprirea semnalului de deșteptare și părăsirea regimului de repetare al alarmei.

Dacă simbolul alarmei și funcția de repetare a alarmei nu sunt active, se opresc simultan. Funcția de repetare a alarmei își produce iarăși efectul numai dacă simbolul alarmei este activat.

Temperature mode

Pentru a alterna între °C/°F apăsați în regimul normal tasta ▼ °C/°F.

MAX/MIN

Pentru afișarea celor mai ridicate / celor mai scăzute valori ale temperaturii și umidității aerului de până acum apăsați **MAX/MIN**.

Comfort icon

La umiditatea aerului sub 40% și temperatură oarecare se afișează **DRY** (uscat).

La umiditatea aerului peste 70% și temperatură oarecare se afișează **WET** (umed).

La o temperatură de 20 °C-25 °C și umiditatea aerului de 40 %-70 % se afișează **COM** (plăcut).

La o temperatură în afară de 20 °C-25 °C și umiditatea aerului de 40 %-70 % nu se afișează nimic.

Indicație:

1. Dacă ceasul nu funcționează normal opriți-l și porniți-l din nou.
2. La display și ton slabe schimbați bateria.
3. Prognoza meteo este mai exactă în aer liber. În interior poate fi diferită, în mod deosebit în încăperi cu instalație de climatizare. Prognoză meteo este numai de referință și nu este foarte exactă. Dacă se afișează "--" drept umiditate aer, nu se afișează nici o prognoză meteo.

5. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/ și a instrucțiunilor de siguranță.

6. Informații pentru reciclare

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



■ Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU și 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele:

Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer.

Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.

Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

hama®

**Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.hama.com**



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00113987_88/10.17